



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 11	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 ஞ	மார்ச் 14	14
No.		Poudouchéry	Mardi	14	Mars	2023 (23 Phalguna 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	14th	March	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
மாவட்ட நீதிபதியால் எடுக்கப்படும் .. மேல்நடவடிக்கைகள்	238	Procédure du Magistrate de District ..	238	Proceedings of the District Magistrate	238
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	244	Sentence arbitral du Travail .. de Tribunal.	244	Award of the Labour Court ..	244
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	249	Notifications du Gouvernement ..	249	Government Notifications ..	249
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	251	Etablissements dangereux ..	251	Dangerous Establishments ..	251
சாற்றறிக்கைகள் ..	251	Annonces ..	251	Announcements ..	251

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT
OFFICE OF THE DISTRICT COLLECTOR-CUM-DISTRICT MAGISTRATE

No. 333/DRDM/C3/PAWN/2020.

Puducherry, the 23rd February 2023.

ORDER

- Sub.* : DRDM – The Puducherry Pawn Brokers Act, 1966 – Public Auction – Sale of unredeemed and time barred jewels – Permission Order – Issued – Reg.
- Ref.* : 1. Application of Thiru Kaluram Jain, Kalu Bankers, Pawn Broker (L.No. 568), No. 29, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry, dated 15-09-2022.
2. Consent letter of Thiru B. Karthikeyan, 39A/32, Srinivasan Street, Thirupathiripuliyur, Cuddalore Taluk – Authorized Auctioneer, dated 15-09-2022.
3. Report of the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry *vide* Letter No. 6597/DC(R)N/A5/2022/317, dated 07-02-2022.

Whereas, an application, dated 15-09-2022 was received from Thiru Kaluram Jain, Kalu Bankers, Pawn Broker (L.No. 568), No. 29, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry, a licensed Pawn Broker requesting permission of the District Magistrate to sell unredeemed and time barred articles in public auction;

2. And whereas, the list of unredeemed and time barred articles submitted by the Pawn Broker was forwarded to the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry, for causing physical verification of the articles and ascertain that they remain unredeemed after the time allowed for redemption;

3. And whereas, the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry, has furnished the report *vide* reference (3) cited, stating that the Tahsildar, Taluk Office, Puducherry, had conducted physical verification of the articles that are unredeemed and time barred pledged with Thiru Kaluram Jain, Kalu Bankers, Pawn Broker (L.No. 568), No. 29, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry and reported that the articles mentioned in the application remained unredeemed past the time allowed and the articles are kept in the licensed premises itself except the eighteen items *vide* Catalogue Nos. 28, 91, 100, 103, 136, 139, 158, 159, 176, 180, 188, 189, 190, 191, 192, 196, 199 and 200 of the list, which were redeemed subsequently, after the application of the Pawn Broker cited at reference (1);

4. And whereas, the rule 12 of the Puducherry Pawn Brokers Rules, 1966 prescribes detailed procedure on auctioning of pledges;

5. Now, therefore, Thiru B. Karthikeyan, Thirupathiripuliyur, Authorised Auctioneer, is permitted to conduct within 60 days from the date of receipt of this order, the sale of time barred and unredeemed pledged articles, as shown in the list enclosed and available with the Pawn Broker, Thiru Kaluram Jain, Kalu Bankers, Pawn Broker (L.No. 568), No. 29, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry, in public auction in the licensed premises of the Pawn Broker at the above address, as per the list approved and sent to the Pawn Broker and the Auctioneer, except the eighteen items *vide* Catalogue Nos. 28, 91, 100, 103, 136, 139, 158, 159, 176, 180, 188, 189, 190, 191, 192, 196, 199 and 200 of the list, which were redeemed. The Pawn Broker and Auctioneer shall observe the above formalities detailed as required under the rules framed under the Puducherry Pawn Brokers Act, 1966, before conducting the sale of time barred and unredeemed pledged articles in the public auction:

Sl.No.	Details of articles	Number of articles (Catalogue)
1	Gold	131
2	Silver	52
3	Others	—
Total		183

DISTRICT COLLECTOR-CUM-DISTRICT MAGISTRATE.

S.No	Catalogue S.No	Pledge Loan			Pawner			Pledge Article			Approximate Value
		Date	No.	Amount	Name	F/o, H/o, D/o Name	Address	Description of the Article	Weight		
									Gold	Silver	
196	196	08-03-21	6115	6130	VIMALA	ARUMUGAM	pondy	RING-1	2.000		7000
197	197	08-03-21	6116	1300	THIYAGU	ANANDAVELU	pondy	SILVER KAPPU		51.000	1850
198	198	11-03-21	6129	9500	R.PALANI	RAJANGAM	pondy	RING-1	2.000		7000
199	199	22-03-21	6153	18000	JAMES	AAROGISAMY	pondy	RING-1	5.900		20650
200	200	23-03-21	6162	8500	DHANABAL	KUPPUSAMY	pondy	STONE RING-1,RING-1	2.900		9425
201	201	31-03-21	6176	12000	GUNASEGAR	KRISHNAN	pondy	COIN-1	4.000		16000
				50430							61931

CATALOGUE CONSOLIDATION STATEMENT

Sl.No.	Article Detail	No of Articles	Pledge Amount	Approximate Value Rs. P.
1	Gold	148	1377686	1826225
2	Silver Jewels	63	112935	173016
3	Bresses Vessels	0	0	0
	TOTAL	201	1490620	1999241

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 04/AIL/Lab./T/2022,
Puducherry, dated 05th January 2023)

NOTIFICATION

Whereas, an Award in I.D (L) No. 30/2017, dated 28-11-2022 of the Industrial Tribunal-cum-Labour Court, Puducherry, the in respect of the Dispute between the Management of M/s PASIC, Puducherry and Thiru M. Anandan, Puducherry, over reinstatement with back wages.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), read with the notification issued in Labour Department's G.O.Ms.No. 20/9/Lab./L, dated 23-05-1991, it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said Award shall be published in the Official Gazette, Puducherry.

(By order)

P. RAGINI,

Under Secretary to Government (Labour).

**BEFORE THE INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-
LABOUR COURT AT PUDUCHERRY**

Present : Tmt. V. Sofana Devi, M.L.
Presiding Officer.

Monday, the 28th day of November, 2022.

**I.D. (L) No. 30/2017
C.N.R. No. PYPY06-000037-2017**

Thiru M. Anandan,
No. 13, Illupai Thoppu Street,
Veema Nagar, Thilaspeth,
Puducherry.

. . Petitioner

Vs.

The Managing Director,
M/s. Puducherry Agro Service and
Industries Corporation Limited (PASIC),
Agro House, Thattanchavady,
Puducherry.

. . Respondent

This Industrial dispute coming on 09-11-2022 before me for final hearing in the presence of Thiru. P. Sankaran, Counsel, for the Petitioner, Thiruvalargal B. Mohandoss, P. Manivannan, Indrajith, K. Velmurugan, K. Sundarajan, P. Kalirathinam, S. Vijayasanthi, T. Vijayashanthi and K. Manopriya, Counsels, for the Respondent, and after hearing the both sides and perusing the case records, this Court delivered the following: